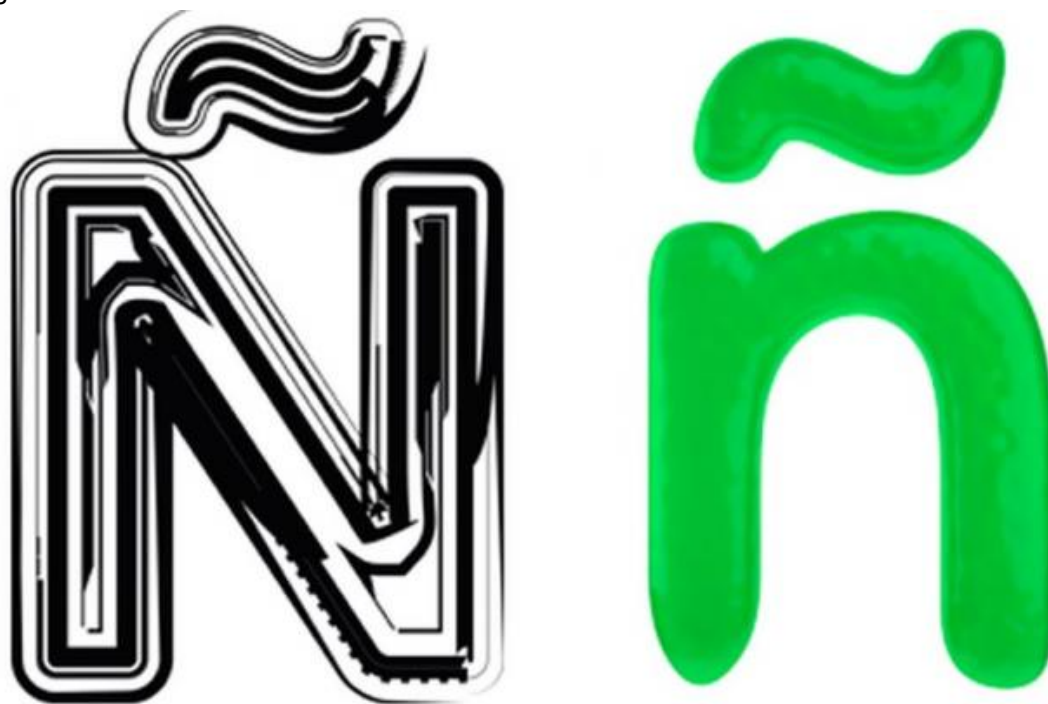

CURIOSIDADES: La letra ñe

Por: Yaima Cabezas / CubaSí
21/05/2023



Hablemos hoy de la letra *ñe*, esa que a todas luces caracteriza al idioma español, pero que también es un sonido que podemos encontrar en otras lenguas, entre ellas las indígenas en América Latina como el mixteco, el zapoteco, el otomí, el quechua, el aymara, el mapuche y el guaraní; en esos casos, expertos en el tema aseguran que la letra *ñe* pudo ser un préstamo del español, o una imposición cuando España colonizó la región.

Existen varias teorías acerca de su surgimiento. Una de ellas sustenta que su génesis se remonta a la Edad Media, cuando pocos sabían leer y escribir. Cuentan que entonces, en los monasterios, los monjes, para ahorrar tiempo y pergamino, simplificaban vocablos. De modo que, obligados a abreviar, suprimían letras, y esta acción la señalizaban con un trazo horizontal encima, como una especie de tilde o virgulilla achatada y en cursiva. De acuerdo con los lingüistas, la letra *ñe* no es más que una *ene* sobre otra, y originalmente la *ñe* fue la abreviatura de la doble *ene*.

Otra hipótesis refiere que su aparición responde a la necesidad de identificar algunos fonemas heredados del latín con combinaciones de las letras como *nn*, *mn*, *gn*, *ng* o *ni*, pues resultaba más fácil sustituirlos que incorporarlos. En la lengua latina no existían la letra *ñe* ni el sonido que hoy le atribuimos.

Sin embargo, sea cual sea la versión oficial, al inicio se utilizaba de manera informal, hasta que durante el siglo XIV, aproximadamente, la letra *ñe* se extendió en su uso, y en 1492 fue incluida en la primera Gramática castellana.

Además de esto, la bibliografía explica que no fue hasta el año 1803 cuando fue agregada al diccionario de la Real Academia Española. Esto quiere decir que la letra *ñe* es bastante joven, y desde entonces se convirtió en símbolo de nuestro idioma por su sonido y grafía tan particular.

